



UNIVERSIDAD  
DE MÁLAGA



**FGUMA**  
FUNDACIÓN GENERAL  
UNIVERSIDAD DE MÁLAGA



**CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE ESPAÑOL**  
UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

**corsi e  
programmi  
2017**

[www.uma.es/centrointernacionaldeespanol](http://www.uma.es/centrointernacionaldeespanol)





## INDICE



• Benvenuto .....	3
• Presentazione .....	4
• Informazioni generali .....	5
1. Corso intensivo di spagnolo .....	7
2. Corso estivo .....	8
3. Corso di studi ispanici .....	9
4. Masterclass .....	10
5. Corso di spagnolo Malaga-Madrid .....	11
6. Corso per studenti Erasmus e di scambi internazionali .....	12
7. Rinforzo linguistico per studenti erasmus e di scambi internazionali .....	13
8. Spagnolo per fini specifici .....	14
9. Programma di formazione docente .....	16
10. Corsi intensivi individuali .....	17
11. Programmi su misura e speciali .....	18
12. Programma DELE .....	19
13. Subjects taught in English .....	20
• Team professionista del CIE-UMA .....	25
• Iscrizione .....	27
• Attività .....	28



## BENVENUTO



Benvenuti all'Università di Malaga, un'università giovane, accogliente, che punta sempre sulla qualità della docenza offrendo il miglior servizio ai suoi studenti. Attraverso la conoscenza, innovando e rinnovandoci costantemente, lavoriamo affinché la nostra sia un'università dinamica, efficace, aperta al mondo e proiettata verso il futuro.

Situata nella capitale della Costa del Sol, la città cosmopolita di Málaga si affaccia sul Mediterraneo e offre un ambiente naturale privilegiato in cui vale la pena perdersi per godersi le strade, il clima e la gente. In nome di tutto lo staff che lavora al Centro Internazionale di Spagnolo, vi esorto a realizzare i corsi di spagnolo impartiti secondo il sistema ECTS e certificati dal diploma dell'Università di Malaga.

Vi invito ad un soggiorno nella nostra università. Faremo il possibile affinché tutto possa essere un'esperienza piacevole ed indimenticabile.

Vi aspettiamo.

**Susana Cabrera Yeto**  
Vice Rettore all'Internazionalizzazione



## PRESENTAZIONE



Benvenuti al Centro Internazionale di Spagnolo dell'Università di Malaga (CIE-UMA).

Fin dalla sua fondazione, avvenuta nel lontano 1947, il CIE-UMA ha saputo sempre offrire un'esperienza docente di altissima qualità. I risultati lo dimostrano e gratificano il lavoro di quanti, docenti e personale amministrativo collaborano ogni giorno con lo staff accademico del centro. Il nostro impegno quotidiano tende a sviluppare un'ampia offerta di corsi e programmi che si svolgono presso la nostra sede di Málaga, nel quartiere de El Palo.

La filosofia del CIE-UMA, in sintonia con le direttive sancite dal Vicerrectorado de Internacionalización dell'Università di Malaga da cui dipende, risponde alla necessità di internazionalizzazione e multiculturalità che il nostro tempo richiede. I Piani Strategici dell'Università di Malaga, accuratamente disegnati, rispondono significativamente alle caratteristiche del nostro centro, spingendoci a perfezionare, offrendo Qualità Universitaria, l'insegnamento della lingua spagnola: lingua del mondo, lingua materna di milioni di persone, lingua globale, con obiettivi professionali di altissimo livello.

Si tratta di un lavoro emozionante, una sfida continua che ci porta ogni giorno ad aver cura dei nostri studenti, ad un passo dal Mondo, a Málaga, a due passi dal Mediterraneo, per soddisfare i loro bisogni, le loro necessità e la loro voglia di "conoscere" e "sapere", nel rispetto degli accordi sanciti con le più prestigiose università internazionali, agenti e quanti orbitano in questo panorama.

Il tutto, dal cuore del Mediterraneo. La città di Malaga rende particolarmente facile raggiungere i nostri obiettivi: una città che da sempre offre un ambiente multiculturale di altissimo livello. Una città di opportunità per lo svago, per gli affari, per il turismo in generale, una città aperta al futuro che non dimentica il suo passato, una città a due passi dal Mondo, un crogiolo di cittadinanze, il ponte ideale verso altre culture, vicine e lontane, a due passi dall'Africa, ma in stretto contatto con l'Europa e con l'America Latina, grazie all'altissima qualità delle strutture aeroportuali, ferroviarie e stradali.

Il CIE-UMA coniuga la tradizione della sua esperienza allo spirito della lingua spagnola, multiforme e plurifunzionale. Così vogliamo essere, così vogliamo mostrarci a coloro che vorranno visitarci.

**Giovanni Caprara**  
Direttore

## INFORMAZIONE GENERALE



### 1. STRUTTURE E SERVIZI DEL NOSTRO CENTRO (CAMPUS EL PALO, MALAGA CAPOLUOGO)

- **Edificio:** 2.000 m<sup>2</sup>, su due piani.
- **Aula di accoglienza:** ampio spazio per l'accoglienza studenti, conferenze, esami DELE ed altre attività.
- **Aule:** 25 (tutte equipaggiate con mezzi audiovisivi all'avanguardia).
- **Aula professori.**
- **Sala di lettura:** spazio per lo studio, la lettura e la consultazione di materiali.
- **Cortili:** due all'aria aperta, situati all'interno dell'edificio.
- **Aula multiculturale:** spazio per attività extra-accademiche, ripasso, studio, convivenza e riposo.
- **Segreteria:** uffici informazioni e di gestione.
- **Rete wifi:** per tutti gli studenti immatricolati nel nostro centro.
- **Sala computer:** ad uso esclusivo dei nostri studenti.
- **Mediazione culturale:** programma specializzato che aiuta il processo di integrazione dei nostri studenti.
- **Sala riunioni.**

### 2. SERVIZI LIMITROFI AL NOSTRO CENTRO

- **Fermate autobus:** a 50m dal nostro Centro, in Avda. de Juan Sebastián Elcano (linee 11, 3 e N-1).
- **Fermata taxi:** nella stessa Avda. della Estación de El Palo, di fronte al nostro Centro.
- **Ufficio Postale:** a 50 m. dal nostro Centro, in Avda. de Juan Sebastián Elcano, 178.
- **Spiaggia di El Palo:** a 100 m. dal nostro Centro, con servizi di ristorazione, alcuni dei quali hanno accordi con il CIE-UMA.
- **Questura di Polizia:** a 450 m. dal nostro Centro, in Avda. de Juan Sebastián Elcano, 149.
- **Studio medico:** a 250 m. dal nostro Centro, in Avda. de Salvador Allende, 159.
- **Mercato comunale di El Palo:** a 100 m. del nostro Centro, in calle Alonso Carrillo de Albornoz, 3.

### 3. ATTIVITÀ EXTRA-ACCADEMICHE

- **Feste di convivenza e conferenze:** saranno annunciate agli studenti con sufficiente anticipo.
  - **Visite guidate:** a luoghi storici e ai monumenti di Malaga ed ad altri centri di particolar interesse socio-economico e di ozio della nostra città.
  - **Gite:** alle città più interessanti della provincia di Malaga e dell'Andalusia. Le gite saranno guidate da professori specializzati del nostro Centro che spiegheranno gli aspetti storici ed artistici di maggiore rilevanza.
  - **Scambi linguistici:** questa attività, in cui parteciperanno studenti spagnoli, sarà annunciata con sufficiente anticipo.
- Il prezzo di dette attività, se non compreso nell'iscrizione, verrà comunicato con sufficiente anticipo.

### 4. METODOLOGIA ACCADEMICA

- Il Centro Internazionale dell'Università di Malga è un Centro Accreditato dall'Istituto Cervantes.
- Il corpo docente del Centro Internazionale di Spagnolo dell'Università di Malaga, composto da dottori di ricerca e laureati, è altamente qualificato nell'insegnamento dello Spagnolo come Lingua Straniera.
- Nelle lezioni si utilizza una grande varietà di materiali su differenti supporti audiovisivi e tecnologici.
- Metodologia eclettica alternata, secondo le situazioni, componenti dei metodi strutturali e comunicativi più contrastati.
- Gli studenti potranno ampliare e integrare le proprie conoscenze, metterle in pratica e risolvere i dubbi attraverso il Campus Virtual dell'Università di Malaga ricevendo un tutoraggio personalizzato.
- Gli studenti verranno informati sul materiale da acquistare, nel caso in cui questo non sia incluso nel prezzo del corso scelto.



## 5. ASSICURAZIONE PER LA COPERTURA SANITARIA

- Inclusa nella maggior parte dei nostri corsi.
- Nel resto dei corsi e programmi, lo studente potrà scegliere il tipo di servizio assicurativo, comunicandolo alla segreteria del centro

## 6. ALLOGGIO

Coloro che lo solleciteranno, riceveranno informazioni dal nostro centro sulle modalità di alloggio presso case famiglie o case da condividere.

Tipologia di camera	
Camera Individuale in FAMIGLIA	Mezza pensione
	Pensione completa
Camera Condivisa in APPARTAMENTO	Alloggio, internet, pulizia
Residenza	Pensione completa

Per soggiorni superiori, richiedere i prezzi a [alojamiento@fguma.es](mailto:alojamiento@fguma.es)

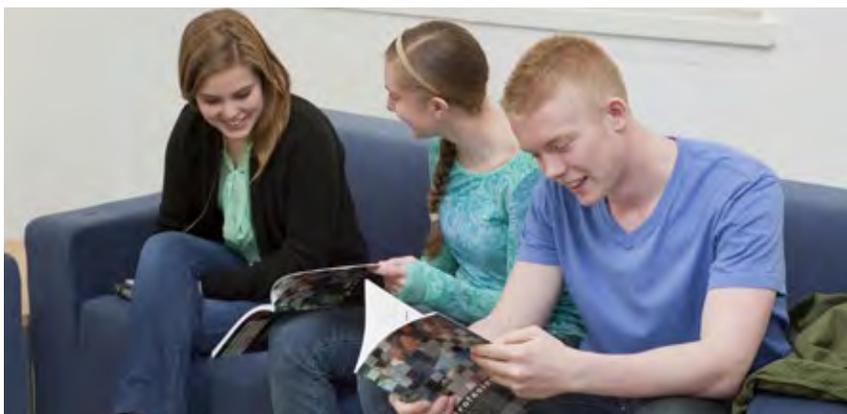
Servizio transfer (andata e ritorno: 50 €).

## 7. STUDENTI DEL CIE-UMA (2015)

Il CIE-UMA ringrazia i 1.689 studenti di tutti i continenti e 60 nazionalità diverse, che hanno riposto la propria fiducia nel nostro centro per frequentare le lezioni dei 20 corsi e programmi offerti durante l'anno 2015.

Provenienza	Nazionalità
Europa	33
Asia	13
America	4
Africa	9
Oceania	1
<b>TOTALE</b>	<b>60</b>

# 1. CORSO INTENSIVO DI SPAGNOLO



Questa è la scelta ideale per chi vuole acquisire una maggior padronanza linguistica o migliorare il proprio livello di spagnolo in poco tempo. Alla fine del corso (mensile o bisettimanale), lo studente sarà in grado di comprendere e comunicare in spagnolo nella vita quotidiana e approfondire la cultura della nostra terra grazie ad attività complementari.

- **CORSO INTENSIVO MENSILE:** 90 ore
- **Numero di studenti per gruppo:** tra 8 e 14
- **Crediti ECTS:** 9 crediti
- **Prezzo:** 799 €
  - Prenotazione (20%): 159,80 €
  - Iscrizione (80%): 639,20 €
- **Include:**
  - Tessera studenti dell'Università di Malaga: permette l'accesso a tutte le strutture dell'Università di Malaga.
  - Assicurazione sanitaria.
  - 1 libro di testo.

#### Date

Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
9-31	1-27	1-28	3-21	2-29	5-30	3-28	1-29	1-29	2-30	2-29	1-22

- **CORSO INTENSIVO BISETTIMANALE:** 45 ore (le prime due settimane di ogni mese)
- **Numero di studenti per gruppo:** tra 8 e 14
- **Crediti ECTS:** 4,5 crediti
- **Prezzo:** 420 €
  - Prenotazione (20%): 84 €
  - Iscrizione (80%): 336 €
- **Include:**
  - Tessera studenti dell'Università di Malaga: permette l'accesso a tutte le strutture dell'Università di Malaga.
  - Assicurazione sanitaria.
  - 1 libro di testo.

#### Date

Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
9-19	1-13	1-13	3-14	2-12	5-15	3-13	1-11	1-14	2-13	2-14	1-18

#### Ulteriori informazioni di interesse (per i corsi intensivi mensili e bisettimanali):

- **Certificazione (inclusa nel prezzo di iscrizione):** per ottenere il diploma dell'Università di Malaga è obbligatorio assistere al meno all'80% delle lezioni e superare la prova finale di livello. Se non si dovesse superare l'esame finale, si otterrà un attestato di frequenza avendo assistito ad almeno l'80% delle lezioni.
- **Orario:** dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 13:00. Nelle prime lezioni del corso l'orario potrà essere dalle 9:00 alle 14:00 per raggiungere il numero di ore programmate.
- **Livelli:** si offrono i sei livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento delle lingue (A1, A2, B1, B2, C1 e C2) a condizione che, dopo la realizzazione delle prove di livello, si raggiunga il numero minimo richiesto di studenti.

Le prime due ore del primo giorno del corso saranno dedicate alla realizzazione delle prove di livello.

Le ultime tre ore dell'ultimo giorno del corso, invece, saranno dedicate agli esami per certificare il livello.

## 2. CORSO ESTIVO



Corso di spagnolo combinato con attività, visite e gite per scoprire e vivere la capitale della Costa del Sol e la sua provincia.

- **Corso mensile:** 80 ore
- **Numero di studenti per gruppo:** tra 12 e 18
- **Crediti ECTS:** 8 crediti
- **Prezzo:** : 690 €
  - Prenotazione di posto (20%): 138 €
  - Iscrizione (80%): 552 €

Iscrizione		
2 mesi	3 mesi	4 mesi
1.352 €	2.000 €	2.642 €

- **Include:**
  - Tessera studenti dell'Università di Malaga: permette l'accesso a tutte le strutture dell'Università di Malaga.
  - Assicurazione sanitaria.
  - 1 libro di testo.

Date			
Giugno	Luglio	Agosto	Settembre
5-30	3-28	1-29	1-29

### Ulteriore informazione di interesse:

- **Certificazione (inclusa nel prezzo di iscrizione):** per ottenere il diploma dell'Università di Malaga è obbligatorio assistere almeno all'80% delle lezioni e superare la prova finale di livello. Se non si dovesse superare l'esame finale, si otterrà un attestato di frequenza avendo assistito ad almeno l'80% delle lezioni.
- **Orario:** dal lunedì al venerdì, dalle 10:00 alle 14:00. Nei mesi che coincideranno con i giorni festivi, l'orario potrà essere dalle 9:00 alle 14:00 per raggiungere il numero di ore programmate.
- **Livelli:** si offrono i sei livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento delle lingue (A1, A2, B1, B2, C1 e C2) a condizione che, dopo la realizzazione delle prove di livello, si raggiunga il numero minimo richiesto di studenti.

Le prime due ore del primo giorno del corso saranno dedicate alla realizzazione delle prove di livello.

Le ultime tre ore dell'ultimo giorno del corso, invece, saranno dedicate agli esami per certificare il livello.

### 3. CORSO DI STUDI ISPANICI



70ª Edizione del Corso di studi ispanici. Si tratta di un corso di lingua spagnola di lunga durata, che fonde lo studio dello spagnolo con l'insegnamento della cultura ispanica (letteratura, storia, arte, geografia e società).

- **Corso trimestrale:** 225 ore
- **Numero di studenti per gruppo:** tra 9 e 15
- **Crediti ECTS:** 22,5 crediti
- **Prezzo:** 1.890 €
  - Prenotazione (20%): 378 €
  - Iscrizione (80%): 1.512 €
- **Include:**
  - Tessera studenti dell'Università di Malaga: permette l'accesso a tutte le strutture dell'Università di Malaga.
  - Assicurazione sanitaria.
  - 2 libri di testo.

#### Date

Trimestre 1°	Trimestre 2°	Trimestre 3°	Trimestre 4°
9 gennaio - 29 marzo	3 aprile - 28 giugno	4 luglio - 20 settembre	2 ottobre - 22 dicembre

#### Ulteriore informazione di interesse:

- **Orario:** dal lunedì al venerdì, dalle 10:00 alle 14:00. Nei mesi che coincideranno con i giorni festivi, l'orario potrà essere dalle 9:00 alle 14:00 per raggiungere il numero di ore programmate.
- **Certificazione (inclusa nel prezzo di iscrizione):** per ottenere il diploma dell'Università di Malaga è obbligatorio assistere almeno all'80% delle lezioni e superare la prova finale di livello. Se non si dovesse superare l'esame finale, si otterrà un attestato di frequenza avendo assistito ad almeno l'80% delle lezioni.
- **Livelli:** si offrono i sei livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento delle lingue (A1, A2, B1, B2, C1 e C2) a condizione che, dopo la realizzazione delle prove di livello, si raggiunga il numero minimo richiesto di studenti.

Le prime due ore del primo giorno del corso saranno dedicate alla realizzazione delle prove di livello.

Le ultime tre ore dell'ultimo giorno del corso, invece, saranno dedicate agli esami per certificare il livello.

## 4. MASTERCLASS



Corso settimanale di lingua e cultura spagnola rivolto agli over 40 che vorranno approfondire conoscenze linguistiche e culturali proprie della lingua spagnola.

- **Corso settimanale:** 34 ore
- **Numero di studenti per gruppo:** tra 3 e 6
- **Crediti ECTS:** 3,4 crediti
- **Prezzo:** 894 €
  - Prenotazione (20%): 178,80 €
  - Iscrizione (80%): 715,20 €
- **Include:**
  - Tessera studenti dell'Università di Malaga: permette l'accesso a tutte le strutture dell'Università di Malaga.
  - Assicurazione sanitaria.
  - 1 libro di testo.

### Calendario

2016	Settimana 1 <sup>a</sup>	Settimana 2 <sup>a</sup>	Settimana 3 <sup>a</sup>	Settimana 4 <sup>a</sup>	Settimana 5 <sup>a</sup>
<b>Gennaio</b>		9-13	16-20	23-27	
<b>Febbraio</b>		6-10	13-17	20-24	
<b>Marzo</b>	6-10	13-17	20-24	27-31	
<b>Aprile</b>	3-7		18-21	24-28	
<b>Maggio</b>	2-5	8-12	15-19	22-26	
<b>Giugno</b>		5-9	12-16	19-23	26-30
<b>Luglio</b>	3-7	10-14	17-21	24-29	
<b>Agosto</b>	1-4	7-11	14-18	21-25	
<b>Settembre</b>	4-7	11-15	18-22	25-29	
<b>Ottobre</b>	2-6	9-13	16-20	23-27	
<b>Novembre</b>		6-10	13-17	20-24	
<b>Dicembre</b>		11-15	18-22		

### Ulteriore informazione di interesse:

#### Orario

<b>Dalle 9:00 alle 10:50</b>	Lingua spagnola
<b>Dalle 11:10 alle 13:00</b>	Conversazione
<b>Dalle 17:00 alle 19:00</b>	Conferenze ed attività culturali

- **Certificazione (inclusa nel prezzo di iscrizione):** per ottenere il diploma dell'Università di Malaga è obbligatorio assistere almeno all'80% delle lezioni e superare la prova finale di livello. Se non si dovesse superare l'esame finale, si otterrà un attestato di frequenza avendo assistito ad almeno l'80% delle lezioni.
- **Livelli:** iniziale, intermedio e superiore, a condizione che, dopo la realizzazione delle prove di livello, si raggiunga il numero minimo richiesto di studenti.

Le prime due ore del primo giorno del corso saranno dedicate alla realizzazione delle prove di livello.

Le ultime tre ore dell'ultimo giorno del corso, invece, saranno dedicate agli esami per certificare il livello.

## 5. CORSO DI SPAGNOLO MALAGA-MADRID



Corso organizzato in collaborazione con l'Università Complutense di Madrid. Lo scopo di questo corso è poter offrire la possibilità di realizzare un corso di lingua e cultura spagnola sia presso l'Università di Malaga che in quella di Madrid. Siamo certi dell'interesse di questa offerta. Coloro a cui l'idea di poter realizzare questa esperienza suscita interesse, avranno modo di poter approfondire le proprie conoscenze di due diversi stili di vita spagnola. Il corso avrà luogo durante il primo mese a Malaga (85 ore) e poi, un secondo mese, a Madrid (85 ore).

- **Numero di ore:** 170 (90 ore Malaga)
- **Numero di studenti per gruppo:** 5
- **Prezzo:** 1.580 €
  - Prenotazione di posto (20%): 316 €
  - Iscrizione (80%): 1.264 €
- **Include:**
  - Tessera studenti dell'Università di Malaga: permette l'accesso a tutte le strutture dell'Università di Malaga.
  - Assicurazione sanitaria.
  - 1 libro di testo.

Date											
Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
9-31	1-27	1-28	3-28	2-29	5-30	3-28	1-29	1-29	2-30	2-29	1-22

### Ulteriore informazione di interesse:

- **Orario:** da lunedì a venerdì, dalle 9:00 alle 13:00. Nei mesi che coincideranno con i giorni festivi, l'orario potrà essere dalle 9:00 alle 14:00 per raggiungere il numero di ore programmate.
- **Periodizzazione:** lo studente potrà scegliere di cominciare il corso in una delle due città a piacere in qualsiasi mese dell'anno.
- Terminato il primo mese, realizzerà il successivo nell'altra città.
- **Certificazione (incluse nel prezzo di iscrizione):**
  - Certificato del corso: per ottenerlo, è obbligatorio assistere almeno all'80% delle lezioni e superare la prova finale di livello.
  - Attestato di frequenza: per ottenerlo è obbligatorio assistere almeno al 80% delle lezioni.
- **Livelli:** si offrono i sei livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento delle lingue (A1, A2, B1, B2, C1 e C2) a condizione che, dopo la realizzazione delle prove di livello, si raggiunga il numero minimo richiesto di studenti.

Le prime due ore del primo giorno del corso saranno dedicate alla realizzazione delle prove di livello.

Le ultime tre ore dell'ultimo giorno del corso, invece, saranno dedicate agli esami per certificare il livello.

## 6. CORSI PER STUDENTI ERASMUS E DI SCAMBIO INTERNAZIONALE



Corso di lingua spagnola volto a consolidare, migliorare e acquisire le competenze linguistiche necessarie per la comprensione delle lezioni universitarie e per potersi familiarizzare anche con i metodi di insegnamento dell'Università di Malaga.

- **Numero di ore:** 70
- **Numero di studenti per gruppo:** tra 15 e 25
- **Crediti ECTS:** 7
- **Prezzo:** 200 €
- **Include:**
  - Assicurazione sanitaria.
  - 1 libro di testo.

Date	
Febbraio	Settembre
1-20	4-22

### Ulteriore informazione di interesse:

- **Certificazione (inclusa nel prezzo di iscrizione):** per ottenere il diploma dell'Università di Malaga è obbligatorio assistere almeno all'80% delle lezioni e superare la prova finale di livello. Se non si dovesse superare l'esame finale, si otterrà un attestato di frequenza avendo assistito ad almeno l'80% delle lezioni.
- **Livelli:** si offrono i sei livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento delle lingue (A1, A2, B1, B2, C1 e C2) a condizione che, dopo la realizzazione delle prove di livello, si raggiunga il numero minimo richiesto di studenti.

Le prime due ore del primo giorno del corso saranno dedicate alla realizzazione delle prove di livello.

Le ultime tre ore dell'ultimo giorno del corso, invece, saranno dedicate agli esami per certificare il livello.

## 7. RINFORZO LINGUISTICO PER STUDENTI ERASMUS E DI SCAMBI INTERNAZIONALI



Questo corso è disegnato per gli studenti Erasmus e di scambi internazionali che desiderino perfezionare il proprio livello di spagnolo conciliando lo studio con i corsi delle Facoltà dell'Università di Malaga. A seconda della richiesta si offriranno lezioni sia nel Campus di Teatinos che in quello di El Ejido.

- **Corso trimestrale:** 45 ore
- **Numero minimo di studenti per gruppo:** 8
- **Crediti:** 4,5
- **Prezzo:** 299 €
- **Include:**
  - Assicurazione sanitaria.

Date	
13 marzo - 31 maggio	10 ottobre - 21 dicembre

### Ulteriori informazioni di interesse:

- **Certificazione** (inclusa nel prezzo di iscrizione): per ottenere il diploma dell'Università di Malaga è obbligatorio assistere al meno all'80% delle lezioni e superare la prova finale di livello. Se non si dovesse superare l'esame finale, si otterrà un attestato di frequenza avendo assistito ad almeno l'80% delle lezioni.
- **Livelli:** si offrono i sei livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento delle lingue (A1, A2, B1, B2, C1 e C2) a condizione che, dopo la realizzazione delle prove di livello, si raggiunga il numero minimo richiesto di studenti.

## 8. SPAGNOLO PER FINI SPECIFICI



Corso settimanale di lingua spagnola orientato a determinati settori dell'economia e della globalizzazione.

1. Corso di spagnolo per gli affari
2. Corso di spagnolo per il turismo
3. Corso di spagnolo per la salute
4. Corso di spagnolo per l'ingegneria

- **Numero di ore:** 29
- **Numero di studenti per gruppo:** tra 3 e 6
- **Crediti ECTS:** 2,9 crediti
- **Prezzo:** 735 €
  - Prenotazione (20%): 147 €
  - Iscrizione (80%): 580 €
- **Include:**
  - Tessera studenti dell'Università di Malaga: permette l'accesso a tutte le strutture dell'Università di Malaga.
  - Assicurazione sanitaria.

### Calendario

2016	Settimana 1 <sup>a</sup>	Settimana 2 <sup>a</sup>	Settimana 3 <sup>a</sup>	Settimana 4 <sup>a</sup>	Settimana 5 <sup>a</sup>
<b>Gennaio</b>		9-13	16-20	23-27	
<b>Febbraio</b>		6-10	13-17	20-24	
<b>Marzo</b>	6-10	13-17	20-24	27-31	
<b>Aprile</b>	3-7		18-21	24-28	
<b>Maggio</b>	2-5	8-12	15-19	22-26	
<b>Giugno</b>		5-9	12-16	19-23	26-30
<b>Luglio</b>	3-7	10-14	17-21	24-29	
<b>Agosto</b>	1-4	7-11	14-18	21-25	
<b>Settembre</b>	4-7	11-15	18-22	25-29	
<b>Ottobre</b>	2-6	9-13	16-20	23-27	
<b>Novembre</b>		6-10	13-17	20-24	
<b>Dicembre</b>		11-15	18-22		

#### Ulteriore informazione di interesse:

- **Orario:** dalle 9:00 alle 14:00.
- **Certificazione (inclusa nel prezzo di iscrizione):** per ottenere il diploma dell'Università di Malaga è obbligatorio assistere almeno all'80% delle lezioni e superare la prova finale di livello. Se non si dovesse superare l'esame finale, si otterrà un attestato di frequenza avendo assistito ad almeno l'80% delle lezioni.
- **Livelli:** si offrono i sei livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento delle lingue (A1, A2, B1, B2, C1 e C2) a condizione che, dopo la realizzazione delle prove di livello, si raggiunga il numero minimo richiesto di studenti.

Le prime due ore del primo giorno del corso saranno dedicate alla realizzazione delle prove di livello.

Le ultime tre ore dell'ultimo giorno del corso, invece, saranno dedicate agli esami per certificare il livello.



### **1. Corso di spagnolo per gli affari**

L'attuale globalizzazione del commercio genera numerosi documenti da tradurre da una lingua all'altra. Questo corso settimanale prevede lo studio teorico e pratico delle caratteristiche lessicali, sintattiche, discorsive e stilistiche dello spagnolo proprio dell'Economia, la Finanza e il Commercio. L'alunno prenderà dimestichezza e potrà esercitare strategie diverse per la comunicazione aziendale in una vasta gamma di generi professionali, scritti e orali, in lingua spagnola. L'obiettivo del corso è quello di fornire le tecniche, i metodi e le risorse affinché gli studenti sviluppino le competenze comunicative, pragmatiche e culturali necessarie per interagire in diversi contesti professionali.

### **2. Corso di spagnolo per il turismo**

Corso che mira a consolidare e migliorare il livello di spagnolo di tutti i professionisti o gli interessati al settore turistico. Attraverso contenuti linguistici, pragmatici e culturali, e della pratica della lingua in contesti multiculturali, il corso offre le competenze necessarie per essere in grado di comunicare agevolmente in ogni situazione legata al turismo e, in particolare, al campo delle imprese e delle istituzioni spagnole e latino americane che lavorano in questo settore.

### **3. Corso di spagnolo per la salute**

Corso per studenti che, dopo aver acquisito una conoscenza dello spagnolo generale, decidono di continuare il proprio percorso lavorativo nel campo delle Scienze della Salute. Il corso soddisfa le richieste più esigenti degli studenti interessati a perfezionare lo spagnolo del campo della salute, e permette di ampliare la conoscenza della lingua spagnola. Il corso affronta tutte le competenze che caratterizzano il processo di insegnamento e apprendimento (lettura, scrittura, espressione scritta e interazione orale e scritta).

### **4. Corso di spagnolo per l'ingegneria**

Corso per i professionisti del settore dell'ingegneria che, dopo aver acquisito una conoscenza generale dello spagnolo, decidono di condurre il proprio percorso lavorativo verso questo settore specifico acquisendo competenze linguistiche, comunicative, strategiche e culturali. Il corso permette al professionista dell'ingegneria di comunicare in situazioni inerenti alla professione e di interagire con altri professionisti del mondo ispanico, stabilendo relazioni professionali per realizzare progetti comuni.

## 9. PROGRAMMA DI FORMAZIONE DOCENTE



### 1. Corso di immersione metodologica e culturale per insegnanti di Spagnolo come Seconda Lingua (In collaborazione con l' Ambasciata di Spagna negli Stati Uniti)

Disegnato per quegli insegnanti che desiderano aggiornare le proprie competenze metodologiche nell'insegnamento dello Spagnolo come Lingua Straniera e osservare direttamente il lavoro pratico in aula, sia sul piano linguistico che su quello della cultura ispanica.

- **Destinatari:** professori stranieri specializzati nell'insegnamento dello Spagnolo come Seconda Lingua.
- **Numero di ore:** 60
- **Livello richiesto di spagnolo:** B2
- **Prezzo:**
  - Corso + alloggio in pensione completa (con famiglia o residenza): 1.700 €
  - Solo corso: 948 €
- **Date:** dal 3 al 21 luglio 2017.
- **Include:**
  - Assicurazione sanitaria.
- **Certificazione (inclusa nel prezzo della matricola):** per ottenerla, è obbligatorio assistere almeno all'80% delle lezioni.

### 2. Corso di Didattica dello Spagnolo come Lingua Straniera (25ª edizione)

Corso disegnato per far conoscere le principali tendenze metodologiche e le novità più significative in quest'area dell'insegnamento.

- **Destinatari:** dottori, laureati vecchio ordinamento, laureati triennali, laureati magistrali e professori interessati agli approcci metodologici e all'applicazione delle nuove tecnologie nell'insegnamento dello Spagnolo come Seconda Lingua.
- **Numero minimo di studenti:** 10
- **Numero di ore:** 30
- **Prezzo:**
  - Modalità 1 (per gli studenti che dispongono del profilo descritto in "Destinatari"): 180 €
  - Modalità 2 (per gli studenti che dispongono del profilo descritto in "Destinatari" e possano dimostrare lo stato di disoccupazione): 130 €
- **Include:**
  - Assicurazione sanitaria.
- **Date:** dall'10 al 14 luglio 2017.

#### Ulteriore informazione di interesse:

- **Orario:** dalle 8:30 alle 14:30.
- **Certificazione (inclusa nel prezzo di iscrizione):** per ottenerla, è obbligatorio assistere almeno all'80% delle lezioni.
- **Contenuti:** lezioni espositive, laboratori presenziali di realizzazione individuale o cooperativa, sessioni di lavoro personale con corrispondente messa in comune, presentazione delle ultime novità editoriali per Spagnolo come Lingua Straniera.



# 10.

**CORSI  
INTENSIVE  
INDIVIDUALI**



Lezioni di lingua e/o cultura spagnola che si adattano alle necessità di ogni studente.

- **Prezzo:** 45 €/ora

# 11.

## PROGRAMMI SU MISURA E SPECIALI



### **1. Programmi con istituzioni universitarie straniere**

Grazie agli accordi firmati dall'Università di Malaga con università di tutto il mondo, il nostro Centro Internazionale di Spagnolo dispone di una vasta esperienza nell'organizzazione e l'insegnamento di programmi specifici per tali istituzioni. Tra i programmi più recenti emergono quelli di Dickinson, Salisbury e Spelman (Stati Uniti), Siocuan e Wuhan (Repubblica Popolare Cinese) e Incheon (Corea del Sud).

### **2. Programmi su misura**

L'Università di Malaga disegna ogni tipo di programma d'insegnamento dello Spagnolo come Seconda Lingua, soddisfacendo le richieste specifiche richieste da università, aziende e istituzioni pubbliche e private di tutto il mondo.

Tra i programmi più recenti spiccano i corsi di Spagnolo come Lingua Straniera per i dipendenti del Parco Tecnologico dell'Andalusia. Gli interessati a questo servizio possono inviare le proprie proposte.

# 12. PROGRAMMA DELE



## 1. Corso di preparazione linguistica agli esami DELE

Corso progettato per acquisire, attraverso esercitazioni e simulazioni di prove ufficiali, le competenze necessarie per ottenere i certificati rilasciati dall'Instituto Cervantes.

- **Numero di ore:** 20 ore
- **Numero di studenti per gruppo:** tra 5 e 10
- **Livelli:** A1 - C2
- **Prezzo:** 200 €
- **Include:**
  - Tessera studenti dell'Università di Malaga: permette l'accesso a tutte le strutture dell'Università di Malaga.
  - Assicurazione sanitaria.

### Ulteriore informazione di interesse:

- **Orario:** dalle 15:30 alle 17:00 (lunedì, mercoledì e giovedì). L'orario del corso di giugno sarà dalle 13:30 alle 15:00.
- **Certificazione (inclusa nel prezzo della matricola):** certificato di assistenza. Per ottenerlo è obbligatorio assistere almeno all'80% delle lezioni.

### Calendario e prezzi

Marzo-Aprile	Aprile-Maggio	Giugno-Luglio	Settembre-Ottobre	Ottobre-Novembre
200 €	200 €	200 €	200 €	200 €

## 2. ESAMI DELE (in collaborazione con l' Instituto Cervantes)

L'Università di Malaga è un centro autorizzato dall'Instituto Cervantes per la realizzazione degli esami per ottenere i Diplomi di Spagnolo come Lingua Straniera.

### Prezzi

Livello A1	Livello A2	Livello B1	Livello B2	Livello C1	Livello C2
108 €	124 €	160 €	188 €	197 €	207 €

Date esami 2017	Date d'iscrizione	Livello
10 febbraio	Dal 15 novembre 2016 al 11 gennaio 2017	A2
7 aprile	Dal 15 novembre 2016 al 15 febbraio 2017	A1, A2, B1, B2, C1
12 maggio	Dal 15 novembre 2016 al 29 marzo 2017	A1, A2/B1 for young learners
13 maggio	Dal 15 novembre 2016 al 29 marzo 2017	A1, A2, B1, B2, C1, C2
14 luglio	Dal 15 novembre 2016 al 24 maggio 2017	A2, B1, B2, C1
15 settembre	Dal 15 novembre 2016 al 2 agosto 2017	A2
13 ottobre	Dal 15 novembre 2016 al 30 agosto 2017	A2, B1, B2
24 novembre	Dal 15 novembre 2016 al 11 ottobre 2017	A1, A2/B1 for young learners
25 novembre	Dal 15 novembre 2016 al 11 ottobre 2017	A1, A2, B1, B2, C1, C2

# 13.

## SUBJECTS TAUGHT IN ENGLISH



Corsi tenuti interamente in inglese, inerenti al mondo degli affari, della cultura, dell'arte, della società ispanica e dell'ingegneria. Possono essere combinati con qualsiasi nostro corso di spagnolo.

- **Numero di ore:** 45 ore
- **Numero di studenti per gruppo:** 5
- **Crediti ECTS:** 4'5
- **Prezzo:** 614 €
  - Prenotazione (20%): 122,80 €
  - Iscrizione (80%): 491,20 €
- **Include:**
  - Tessera studenti dell'Università di Malaga: permette l'accesso a tutte le strutture dell'Università di Malaga.
  - Assicurazione sanitaria.

Date			
Trimestre 1°	Trimestre 2°	Trimestre 3°	Trimestre 4°
8 gennaio - 31 marzo	4 aprile - 21 giugno	4 luglio - 22 settembre	3 ottobre - 22 dicembre

## AREA OF HUMANITIES

### 1. From El Greco to Picasso: The Great Masters of Spanish Painting

The works of El Greco, Velázquez, Goya and Picasso are paramount in the history of Spanish, as well as Western, Art. This course will help students to understand artistic value in the socio-historical context in which it was created.

### 2. Spanish Art and Architecture

The course starts by offering a short introduction on how to analyze art (painting and architecture). Then it moves on to artistic movements and artists, explained by the lecturer. Finally, the students themselves create presentations on artists and topics chosen by the lecturer.

### 3. Christians, Jews and Muslims in Spain

Students will analyze the evolution of the complex relationship between these three religions in Iberia with respect to political, economic, religious, cultural and artistic parameters.

### 4. Intercultural Management

Learning the real impact of culture in the effective management of international business environment, will provide an asset to those who want to benefit from the cross-cultural studying / working experience.

### 5. Cross-Cultural Psychology

In this course, students will be introduced to theoretical and empirical studies on the role of culture in human behaviors, reflect on cross-cultural transitions and their own challenges in a foreign culture; finally, students shall integrate these experiences and newly acquired knowledge into culturally diverse working contexts.

### 6. Gender Issues in North America and The Hispanic World: Cross Cultural Perspectives

This course traces the evolution of discourses of gender relations in North and Latin America beginning from their origins in Europe. Attention will be given to the various cultural and political factors that help us account for divergent approaches to the question of gender between Hispanic and Anglo Saxon societies.



## AREA OF ECONOMICS AND SOCIAL SCIENCES

### 1. Criminal Sociology

Criminal Sociology analyzes cultural norms, the change of norms along time and space, the way they are enforced, how they condition social life and the consequences to individuals and societies when norms are broken.

### 2. Information Technology in Tourism management

To know and apply Information and Communication Technologies (ICT) in tourism industry.

### 3. International Finance

This introductory course provides students with the tools and methods to study, analyze and understand international economic issues and problems.

### 4. International Marketing

The objective of this program is to introduce and enable the student to understand the complex issues involved in commercial operations in international markets. Special attention will be paid to the influence of cultural differences. Students will be provided with the relevant material for each unit.

### 5. International Relations: Spain as a Gateway to Europe, Africa and Latin America

This course is designed to familiarize students with the changing international world scenario. After analyzing the inherent difficulties of maintaining good relations at local and international level, the students will examine the historical record of the developed countries in the 20th century, the Cold War, and the changing balance following the disintegration of the USSR.

### 6. Social research method

This course aims to offer the student the opportunity to learn how to carry out a social research. During this course the student will pass through the different stages of a social research.

### 7. The big brother's contestants: a sort of labor contractual relationship

Legal analysis of the contract labour institution. Study and knowledge of worker and employer, paying attention to the legal requirements set for their action in legal traffic.

### 8. The European Union and Current challenges

This course aims to "open a critical window" to the future of this common project from the current situation, covering much more than just grasping the history of the historical events, the working of the political institutions or the economic integration.

### 9. The good, the right and the fair thing: what is the aim of the industrial relations?

Development of research works (about the configuration of industrial relations). Analysis of the economy of communion and the common good economy.



## AREA OF ENGINEERING

### 1. Algorithms: Design and Analysis

Techniques for the design and analysis of efficient algorithms, with special emphasis on methods useful in practice.

### 2. Artificial intelligence in games

Introductory course on Artificial Intelligence. The topics may include: AI fundamentals; intelligent agents; heuristic search algorithms; adversarial game playing; reinforcement learning and neural networks.

### 3. Automatic Control

Fundamentals of Automatic Control. Linear systems. Mathematical Tools. Transfer Functions. Time Response and Stability. Analysis and Design of Control Systems. Applications in Engineering.

### 4. Biomedical Computational Modeling

Fundamentals of biological systems modeling. Mathematical Modeling of Biomedical Systems. Computational modeling tools. Multi-physics models of biological systems. Physiological systems control modeling. Biological Systems modeling.

### 5. Computer Design and the Hardware/Software Interface

The objective of the subject is to understand the design and organization of a modern computer and the connection between the software and hardware.

### 6. Concurrency and Parallel Programming

Concurrent programming, threads, Java, C, parallel programming, many-core technologies.

### 7. Data Communication Networks

This course covers the fundamentals of data communication networks, with the aim of providing insight on how networks are structured and how they operate, with special focus on Internet and Local Area Networks. The course cover topics from the physical layer, such as digital/analog transmission and multiplexing, up to the services provided to end users, in the application layer.

### 8. Database Querying is not limited to Computer Science

Relational databases have become a standard to store information. Until recently, database Access was limited to IT professionals. Nevertheless, nowadays a professional of any field has to be able to develop deep analysis of the data the manage in his professional environment.

### 9. Developing .NET Application with C#

Microsoft Visual C# is one of the Information Technology worlds most popular programming languages designed specifically for Microsoft's powerful .NET platform. C# has become a language of choice for implementing Windows applications that integrate with the Internet and the Web and also for the development of ASP. Net Web Applications. This course help novices become literate in Visual C# developers.

### 10. Foundation for Signal Processing

Signals and Systems is an introduction to analog and digital signal processing, a topic that forms an integral part of engineering systems in many diverse areas, including seismic data processing, communications, speech processing, image processing, defense electronics, consumer electronics, and consumer products.



### **11. FPGA-based Digital System Design**

Design of digital systems based on programmable logic.

### **12. Fundamentals of Programming**

Computer Programming.

### **13. Hardware Platform for Digital Signal Processing**

Design of digital signal processing systems based on hardware platforms including DSPs and FPGAs.

### **14. Intelligent System**

A first course in Artificial Intelligence which covers both the symbolic and computational intelligence approaches.

### **15. Introduction to Computer Vision**

Algorithms and methods to give a computer the capability to see, that is, to extract information of the world from images captured by sensing devices (typically, cameras) connected to the computer.

### **16. Introduction to Digital Signal Processing using Matlab**

Digital signal processing is widely used in areas ranging from speech and image processing to advanced communication receivers. This course offers a theoretical-practical approach to digital signal processing, with extensive Matlab examples to illustrate the theoretical concepts.

### **17. Microbotics (Microcontroller based robotics)**

This course will deal with microcontroller based robot design. It is focused mostly on design at the lower levels: electronics, mechanics. Design process will cover from components selection to microcontroller programming, in order to reach a functional prototype.

### **18. Network and Distributed System**

Internet layered network structure. Basic protocol functions such as addressing, multiplexing, routing, forwarding, flow control, re-transmission error recovery schemes, and congestion control. Overview of link, network and transport layer protocol standards, following a bottom up approach. Introduction to wireless and mobile networks. This course will also give hands-on experience in network programming using the socket API in C and Java programming languages.

### **19. Physics for Video Games**

Physics, Computer Simulation, Numerical Methods.



## AREA OF ARCHITECTURE

### 1. Architecture and landscape

The content of projects, analysis and interventions to be performed in the semester will focus on intervention in an established urban and natural environment, with an important role in shaping their environment and the city as a whole, going through the various stages of a coherent overall design process, from the phases of the study urban, architectural and detailed designs.

### 2. Studio 6

The course will present two different project challenges. The first exercise will feature a small, controlled, conceptual project-study where fundamental themes such as light, form, and space are considered. Students will be encouraged to use their creative freedom and to explore different architectural variables in order to arrive at a final design solution.

## TEAM PROFESSIONISTA DEL CIE-UMA



### DIREZIONE

#### Vice Rettore all'Internazionalizzazione

- **SUSANA CABRERA YETO**

#### Presidente

- **GIOVANNI CAPRARA:** laureato in Filologia Spagnola presso l'Università degli Studi di Siena (Italia), ha realizzato un Dottorato di Ricerca in Traduzione ed Interpretariato presso l'Università di Malaga. Ha ottenuto l'omologazione del titolo di laurea presso l'Università di Malaga in Filologia Hispánica. È membro del Dipartimento di Filologia Spagnola, Italiana, Románica, Teoría della Letteratura e Letteratura Comparata. È autore di diversi saggi come *Cuentos que cuentan. Antología del misterio y del policíaco*, *Material didáctico para la interpretación de lenguas y la comprensión oral (español-inglés-italiano)* y *Variación lingüística, Traducción y Cultura*, quest'ultimo pubblicato presso la casa editrice Peter Lang. Dedicò la propria attività di ricerca all'opera tradotta dell'autore Andrea Camilleri. Ha realizzato numerose traduzioni (italiano-spagnolo-italiano) di autori appartenenti ad entrambe le culture letterarie. Premio Extraordinario de Doctorado (2012). Editore dei *Quaderni camilleriani* presso la Revista Rthesis e *AnMal Electrónica*.

#### Coordinatore accademico

- **ANTONIO HIERRO MONTOSA:** laureato magistrale in Filologia Spagnola e specialista presso l'Università di Malaga. Autore di articoli sulla didattica di ELE e coautore di *Actividades lúdicas para la clase de español*, di *Actividades para el Marco Común Europeo (C1)*, *Método 1 e 3* e di libri di lettura graduata.

### CORPO DOCENTE

- **MONTSERRAT PONS TOVAR:** dottoressa in Filologia Spagnola ed in Filologia Classica presso l'Università di Malaga. Autrice di *Estudio lingüístico de las Ordenanzas sevillanas* e di diversi articoli filologici e sulla didattica di ELE.
- **EUGENIA LEÓN ATENCIA:** dottoressa in Filologia Spagnola presso l'Università di Málaga. Autrice di *Dar que hablar: propuestas de conversación para el ejercicio del lenguaje*, *La poesía de María Victoria Atencia*, *La ahogada sirena* (libri di poesia) e di articoli filologici.
- **CARLOS JAVIER DUARTE DUARTE:** dottore in Filologia Spagnola specialista in Letteratura comparata presso l'Università di Málaga e master in Didattica dello Spagnolo come Lingua Straniera presso l'Università Antonio de Nebrija di Madrid.
- **LAURA ESTEBAN ASENCIO:** dottoressa in Traduzione ed Interpretazione presso l'Università di Málaga. Autrice di diversi articoli filologici.
- **MARÍA DOLORES MARTÍN ACOSTA:** dottoressa in Filologia Spagnola presso l'Università di Malaga e Premio Málaga de Investigación 2009 alla categoria di Scenze Umane. Coautrice di *Cuadernos de ejercicios nuevo Avance 5 e 6*.
- **SALVADOR PELÁEZ SANTAMARÍA:** dottore in Filologia Spagnola specialista in Analisi Linguistico presso l'Università di Malaga e professore associato di Lingua Spagnola all'Università di Malaga. Autore di *Actividades para el Marco Común Europeo (C2)* e coautore di *La enseñanza del español como lengua extranjera a la luz del Marco Común Europeo*, del manuale di spagnolo *Vale, 1, 2 y 3*, del manuale di EFE *Turismo y más e Método 2 e Método 4*.
- **ÁLVARO GARCÍA GÓMEZ:** dottore in Giornalismo specialista in Globalizzazione nello spazio interculturale iberoamericano presso l'Università di Malaga.
- **MARÍA JOSÉ FERNÁNDEZ DE LOS REYES:** laureata in Filologia Spagnola ed in Biología. Master in Insegnamento dello Spagnolo come Lingua Straniera presso l'Università di Málaga.
- **YOLANDA DOMÍNGUEZ TRUJILLO:** laureata in Filologia Spagnola specialista in Analisi Linguistico presso l'Università di Málaga e autrice di articoli relazionati con l'insegnamento di ELE.
- **JOSÉ MANUEL RODRÍGUEZ PAVÓN:** laureato magistrale in Filologia Spagnola presso l'Università di Malaga.
- **PURIFICACIÓN ZAYAS LÓPEZ:** laureata in Filologia Spagnola specialista in Lessicografia e sociologia dello spagnolo presso l'Università di Malaga ed esperta in Didattica dello Spagnolo come Lingua Straniera presso l'Università Antonio de Nebrija de Madrid. Autrice di *Método 2*.



- **FRANCISCA CÁRDENAS BERNAL:** laureata in Filologia Spagnola presso l'Università di Malaga. Autrice di *Vocabulario Activo* (2 volumi) e coautrice di *La enseñanza del español como lengua extranjera a la luz del Marco Común Europeo*, di *Actividades para el Marco Común Europeo (C1)* e *Método 1 e 3*.
- **BEATRIZ PONS TOVAR:** laureata in Storia specialista in Relazioni di genere, società e cultura nell' ambito mediterraneo presso l'Università di Malaga.
- **JOSEFA GARCÍA NARANJO:** laureata in Filologia Spagnola presso l'Università di Malaga ed esperta e master in Didattica dello Spagnolo come Lingua Straniera presso l'Università Antonio de Nebrija di Madrid. Autrice della antologia per la didattica della cultura *Cuentos, cuentos, cuentos* (3 volumi) e coautrice, tra altri libri, di *Actividades lúdicas para la clase de español* e della serie di letture graduate *Lee y disfruta*.
- **MARÍA BELÉN GARCÍA ROMERO:** laureata in Filologia Spagnola presso l'Università di Malaga e master in Lingue Moderne presso l'Università di Ottawa. Coautrice di *La enseñanza del español como lengua extranjera a la luz del Marco Común Europeo* e di *Actividades para el Marco Común Europeo (C1)*.
- **FRANCISCA MIRANDA PAREDES:** laureata in Filologia Spagnola e Master in Insegnamento dello Spagnolo come Lingua Straniera presso l'Università di Málaga. Coautrice di *Actividades para el Marco Común Europeo (B2)*.
- **DANIEL MORA CABELLO:** laureato in Pedagogia, laurea breve in Educazione Musicale e Master in Insegnamento dello Spagnolo come Lingua Straniera presso l'Università di Málaga. Autore di articoli di indole didattica e guitarrista ricercatore di flamenco.
- **SANDRA RECHE DELL'OLMO:** laureata in Pubblicità e Relazioni Pubbliche e Master in Insegnamento dello Spagnolo come Lingua Straniera presso l'Università di Málaga.
- **FELISA RAMOS DÍAZ:** laureata in Filologia Spagnola e Master in Insegnamento dello Spagnolo come Lingua Straniera presso l'Università di Málaga.
- **ROSA GARCÍA PIMENTEL:** laureata in Filologia Classica presso l'Università di Malaga. Coautrice di *Actividades lúdicas para la clase de español* e *La enseñanza del español como lengua extranjera a la luz del Marco Común Europeo*.
- **BEGOÑA DÍEZ HUÉLAMO:** laureata in Filologia Spagnola presso l'Università Complutense di Madrid. Autrice di *Claves para la lectura del «Relato de un naufrago»* di *Gabriel García Márquez* e coautrice di *Obras clave de la lírica española en lengua castellana*.
- **CRISTINA ORTEGA MEDINA:** laureata in Storia dell' Arte presso l'Università di Granada e Corso di Tecnico di Informazione Turistica presso la Junta de Andalucía.
- **ESTHER GARCÍA VÁZQUEZ:** laureata in Filologia Spagnola presso l'Università di Malaga.
- **ELENA NAVARRO OTERO:** laureata in Giornalismo presso l'Università di Malaga.
- **GEMA ZARZUELA JIMÉNEZ:** laureata in Filologia Spagnola presso l'Università di Malaga.
- **ÁNGELA HERNÁNDEZ SÁNCHEZ:** laureata in Filologia Inglese presso l'Università di Salamanca.
- **JOSÉ CARLOS GODOY AGUILAR:** laureato breve in Scienze dell' Educazione specialità di Musica presso l'Università di Malaga.

## GESTIONE E INFORMAZIONI

### Segreteria

- M. CARMEN GORDO JIMÉNEZ, HÉCTOR MORENO CAMPOY, DANIEL ANTONIO VERGE LÓPEZ E SILVIA RODRÍGUEZ GARCÍA DE QUIRÓS.

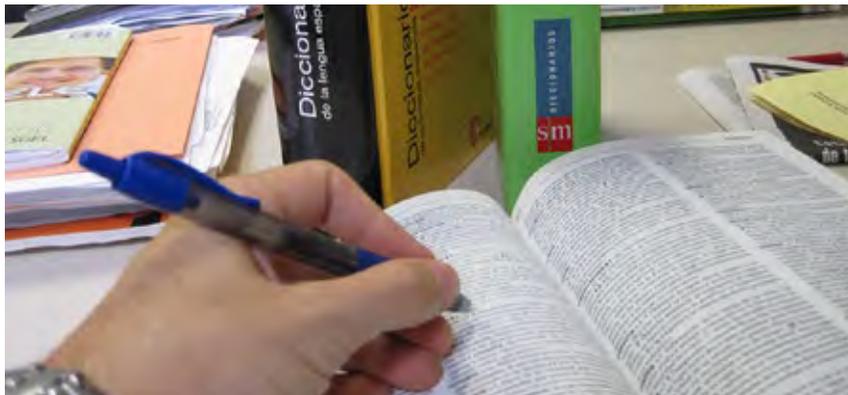
### Reception

- JOSÉ CARLOS HARO RAMOS, JUAN LUIS ALCAIDE GUTIÉRREZ, PILAR FERNÁNDEZ LUNA, JAVIER JIMÉNEZ GRACIA Y MARÍA ASCENSIÓN ROMERO MARTÍN.

### Manutenzione dell'edificio

- ANTONIO MIGUEL PALMA RUIZ.

## ISCRIZIONE



Ogni matricola è personale e intrasferibile. I requisiti generali per l'iscrizione ai nostri corsi e programmi sono esposti nei punti 1 a 7 delle seguenti condizioni:

**1. Età.** È necessario aver compiuto i 16 anni.

**2. Componenti dell'iscrizione.** Tutte le immatricolazioni includono la prenotazione e l'iscrizione. Prima dell'inizio del corso o programma scelto è imprescindibile aver abbonato l'importo totale dell'iscrizione (prenotazione e iscrizione).

**3. Pagamento dell'iscrizione.** Si può optare per:

- **Pagamento unico:** si abbona l'iscrizione completa. Per i Corsi di preparazione agli esami DELE, i Corsi per studenti Erasmus e il Corso di Didattica dello Spagnolo **si accetta esclusivamente il pagamento unico.**
- **Pagamento in due fasi:**
  - Prenotazione: 20% del prezzo complessivo dell'iscrizione.
  - Iscrizione: 80% del prezzo complessivo dell'iscrizione.

**4. Conto corrente.** In entrambe le modalità di iscrizione, i pagamenti si realizzeranno tramite versamento in contanti o bonifico bancario, senza spese, sul seguente conto corrente:

**BANCO SANTANDER**

Filiale: Marqués de Larios, 9, 29015

Beneficiario: Fundación General de la Universidad de Málaga, Centro Internacional de Español

Numero di conto corrente: 0049 5204 50 2618591861

IBAN: ES1500495204502618591861

Swift code (BIC): BSCHEM33

Nella ricevuta di pagamento o del bonifico bancario deve apparire il nome dello studente e il periodo prescelto. All'inizio del corso verrà richiesto allo studente di farsi carico delle spese bancarie supplementari che potranno originarsi dal bonifico bancario.

**5. Pagamento con carta di credito.** Per entrambe le fasi di iscrizione, i pagamenti potranno realizzarsi anche con carta di credito presso la Segreteria del nostro Centro. Le spese bancarie che potrebbero originarsi con questo sistema di pagamento saranno a carico dallo studente.

**6. Documentazione.** Al momento di realizzare il pagamento della prenotazione ogni studente è tenuto a inviare alla Segreteria del Centro Internacional de Español de la Universidad de Malaga (Avda. de la Estación de El Palo, 4 - 29017 Malaga) o a [cie@uma.es](mailto:cie@uma.es) i seguenti documenti:

- il modulo della domanda di iscrizione compilato;
- una fotocopia della ricevuta bancaria del bonifico o del deposito in contanti;
- una fotografia tipo passaporto;
- una fotocopia del proprio documento nazionale di identità (per cittadini dell'Unione Europea) o del passaporto.

**7. Annullamento dell'iscrizione.** L'importo della prenotazione (20% della matricola) non sarà rimborsato in nessun caso. Per avere il diritto al rimborso dell'importo dell'iscrizione (80% della matricola) lo studente dovrà comunicare per iscritto alla segreteria del nostro centro, almeno **20 giorni prima dell'inizio del corso corrispondente**, la propria volontà di cancellare l'iscrizione giustificando la causa di tale cancellazione. Superato il termine stabilito non è possibile rimborso alcuno. Le spese bancarie che potessero originarsi dal rimborso dell'iscrizione, saranno assunte dallo studente.

**8. Duplicati.** Il prezzo di ogni duplicato di un certificato è di 12 €.

**9. Certificato di voti.** L'emissione di detto certificato si realizzerà previa richiesta dello studente interessato che dovrà abbonare la quantità di 21 €.

**10.** Gli studenti iscritti in un corso nel cui prezzo non è inclusa l'assicurazione sanitaria potranno contrattarla presso la segreteria del centro.

## ATTIVITÀ



Il Centro Internazionale di Spagnolo dell'Università di Malaga offre ai suoi studenti una vasta gamma di attività da fare al di fuori dell'orario accademico.

Tutti i martedì e giovedì pomeriggio gli studenti potranno approfondire in prima persona le proprie conoscenze su Malaga, la cultura e la società spagnola. La sera, nei giorni feriali, il nostro corpo docente organizza sessioni di cinema spagnolo, conferenze su temi della cultura spagnola e malacitana e visite ai principale luoghi di interesse della città come il Museo Picasso, l'Alcazaba di Malaga, il Centro di Arte Contemporanea, Il Museo del Patrimonio Civico, ecc.

I nostri studenti hanno inoltre l'opportunità di usufruire di una vasta gamma di attività sportive, frutto della collaborazione tra l'Università di Malaga e il Club El Candado, club sportivo della città che offre numerose attività quali vela, golf, canottaggio, paddle, palestra, ecc.

Oltre alle attività svolte durante la settimana, vogliamo che gli studenti possano ottenere benefici anche dei weekend. Per questa ragione, ogni sabato si organizzano gite programmate per visitare altre città della provincia di Malaga (Ronda, Antequera, Marbella) e conoscere le principali capitali di Andalusia: Siviglia, Granada e Cordova.

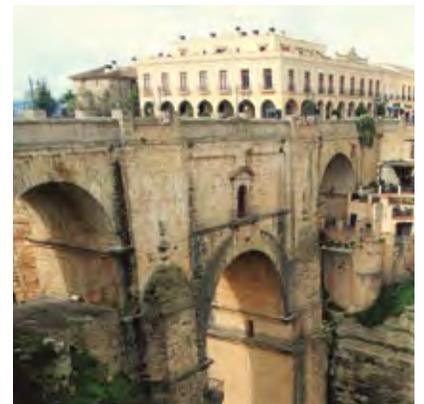
D'altra parte, se si preferisse praticare sport d'avventura, proponiamo gite per scoprire le nostre spiagge in modo differente attraverso immersioni subacquee, escursioni a Tarifa (Cadice) per praticare il surf, o lo sci e snowboard in Sierra Nevada (Granada).





Si tratta di attività gratuite svolte nel centro o altrove, fuori dell'orario di lezione.

- **Sessioni di cinema spagnolo:** per contribuire a migliorare lo spagnolo e cercare di conoscere meglio la nostra cultura attraverso i più recenti successi del cinema spagnolo.
- **Presentazioni-Colloqui:** Presentazioni o conferenze su temi o aspetti rilevanti della cultura spagnola e della società: storia, feste, cucina, costumi... Sono tenute dai nostri insegnanti e prevedono uno spazio per la discussione, le domande e la partecipazione degli studenti.
- **Visite a luoghi emblematici di Málaga:** Gli insegnanti accompagnano e guidano gli studenti attraverso i luoghi delle principali attrazioni turistiche e culturali della città: centro storico, musei, monumenti, aree naturali...

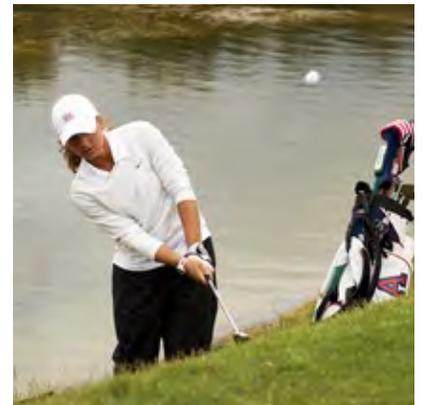
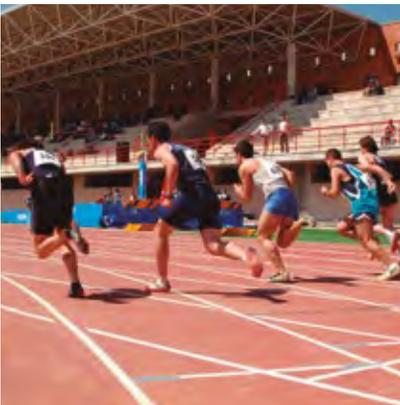


ATTIVITÀ  
SPORTIVE



Possibilità di poter realizzare diverse attività sportive presso il centro sportivo dell'Università di Malaga.

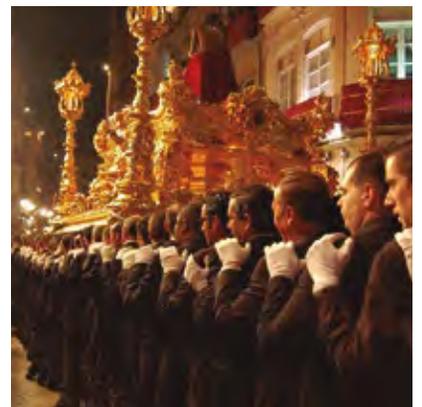
- **Golf**
- **Paddle**
- **Tennis**
- **Immersione subacquea**
- **Pilates**
- **Palestra**





Queste attività vengono generalmente realizzate nei fine settimana. Sono attività a pagamento, ma con prezzi studiati appositamente per i nostri studenti.

- Le gite vengono generalmente realizzate nelle seguenti città:
  - **Ronda**
  - **Antequera**
  - **Marbella**
  - **Granada**
  - **Siviglia**
  - **Cordova**
  
- A seconda della stagione realizziamo anche attività sportive d'avventura:
  - **Sci / Snowboard in Sierra Nevada (Granada)**
  - **Surf / Kite Surf a Tarifa (Cadice)**
  - **Sub / Paddle surf a Nerja (Malaga)**
  
- E altre attività a seconda delle date del soggiorno degli studenti nel centro:
  - **Carnevale**
  - **Settimana di Pasqua**
  - **Fiera di Malaga**





UNIVERSIDAD  
DE MÁLAGA



**FGUMA**  
FUNDACIÓN GENERAL  
UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

**Avenida de la Estación de El Palo nº 4. 29017 Málaga**

Tel.: (+34) 951 952 738 / (+34) 951 952 733 / (+34) 951 952 745

Fax: (+34) 951 952 742

E-mail del Dipartimento di promozione: [idcie@uma.es](mailto:idcie@uma.es)

E-mail della Segreteria: [cie@uma.es](mailto:cie@uma.es)

**[www.uma.es/centrointernacionaldeespanol](http://www.uma.es/centrointernacionaldeespanol)**